



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada**  
Room 1650, 635 8th Ave. S.W.  
Calgary  
Alberta  
T2P 3M3  
Bid Fax: (403) 292-5786

**Revision to a Request for a Standing Offer**

**Révision à une demande d'offre à commandes**

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Public Works and Government Services  
Canada/Travaux publics et Services gouvernementaux  
Canada  
Room 1650, 635 8th Ave. S.W.  
Calgary  
Alberta  
T2P 3M3

<b>Title - Sujet</b> LED Traffic Advisors		
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> M5000-174894/A		<b>Date</b> 2017-03-07
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> M5000-174894		<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>File No. - N° de dossier</b> CAL-6-39084 (141)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>	
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$CAL-141-6564		
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b>		2017-02-24
<b>Date de la demande de l'offre à commandes originale</b>		
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2017-03-17</b>		<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Mountain Daylight Saving Time MDT
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Major, Andrea		<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> cal141
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (403) 612-6224 ( )		<b>FAX No. - N° de FAX</b> (403) 292-5786
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>		
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> See Herein		
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b>	<b>Yes - Oui</b>	<b>No - Non</b>
<b>Accusé de réception requis</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

Solicitation No. - N° de l'invitation  
M5000-174894/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
M5000-174894

Amd. No. - N° de la modif.  
001  
File No. - N° du dossier  
CAL-6-39084

Buyer ID - Id de l'acheteur  
ca1141  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

This amendment replaces the original RFSO.

**DELETE:** RFSO in its entirety.

**INSERT:**

---

## TABLE OF CONTENTS

<b>PART 1 - GENERAL INFORMATION .....</b>	<b>3</b>
1.1 INTRODUCTION.....	3
1.2 SUMMARY .....	3
1.3 DEBRIEFINGS .....	3
<b>PART 2 - OFFEROR INSTRUCTIONS .....</b>	<b>4</b>
2.1 STANDARD INSTRUCTIONS, CLAUSES AND CONDITIONS.....	4
2.2 SUBMISSION OF OFFERS.....	4
2.3 ENQUIRIES - REQUEST FOR STANDING OFFERS .....	4
2.4 APPLICABLE LAWS.....	4
<b>PART 3 - OFFER PREPARATION INSTRUCTIONS.....</b>	<b>5</b>
3.1 OFFER PREPARATION INSTRUCTIONS.....	5
<b>PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION .....</b>	<b>6</b>
4.1 EVALUATION PROCEDURES.....	6
4.2 BASIS OF SELECTION.....	7
<b>PART 5 – CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION .....</b>	<b>7</b>
5.1 CERTIFICATIONS REQUIRED WITH THE OFFER .....	7
5.2 CERTIFICATIONS PRECEDENT TO THE ISSUANCE OF A STANDING OFFER AND ADDITIONAL INFORMATION	8
<b>PART 6 - STANDING OFFER AND RESULTING CONTRACT CLAUSES .....</b>	<b>8</b>
<b>A. STANDING OFFER.....</b>	<b>8</b>
6.1 OFFER.....	8
6.2 SECURITY REQUIREMENTS .....	8
6.3 STANDARD CLAUSES AND CONDITIONS.....	9
6.4 TERM OF STANDING OFFER .....	9
6.5 AUTHORITIES .....	10
6.6 IDENTIFIED USERS.....	10
6.7 CALL-UP INSTRUMENT .....	10
6.8 LIMITATION OF CALL-UPS .....	11
6.9 FINANCIAL LIMITATION - TOTAL .....	11
6.10 PRIORITY OF DOCUMENTS .....	11
6.11 CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION.....	11
6.12 APPLICABLE LAWS.....	11
<b>B. RESULTING CONTRACT CLAUSES .....</b>	<b>12</b>
6.1 REQUIREMENT .....	12
6.2 STANDARD CLAUSES AND CONDITIONS.....	12
6.3 TERM OF CONTRACT .....	12
6.5 PAYMENT .....	12
6.6 INVOICING INSTRUCTIONS .....	14
6.7 INSURANCE .....	14
6.8 SACC MANUAL CLAUSES .....	14
<b>ANNEX "A" – REQUIREMENT AND MINIMUM MANDATORY CRITERIA .....</b>	<b>15</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation  
M5000-174894/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
M5000-174894

Amd. No. - N° de la modif.  
001  
File No. - N° du dossier  
CAL-6-39084

Buyer ID - Id de l'acheteur  
ca1141  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

<b>ANNEX "B" - BASIS OF PAYMENT .....</b>	<b>20</b>
<b>ANNEX "C" - STANDING OFFER USAGE REPORT .....</b>	<b>24</b>
<b>ANNEX "D" – CLAIM FOR EXCHANGE RATE ADJUSTMENT .....</b>	<b>25</b>
<b>ANNEX "E" TO PART 3 OF THE REQUEST FOR STANDING OFFERS .....</b>	<b>26</b>
<b>ELECTRONIC PAYMENT INSTRUMENTS.....</b>	<b>26</b>

## **PART 1 - GENERAL INFORMATION**

### **1.1 Introduction**

The Request for Standing Offers (RFSO) is divided into seven parts plus attachments and annexes, as follows:

- Part 1            General Information: provides a general description of the requirement;
- Part 2            Offeror Instructions: provides the instructions applicable to the clauses and conditions of the RFSO;
- Part 3            Offer Preparation Instructions: provides Offerors with instructions on how to prepare their offer to address the evaluation criteria specified;
- Part 4            Evaluation Procedures and Basis of Selection: indicates how the evaluation will be conducted, the evaluation criteria which must be addressed in the offer, and the basis of selection;
- Part 5            Certifications and Additional Information: includes the certifications and additional information to be provided;
- Part 6            6A, Standing Offer, and 6B, Resulting Contract Clauses:
- 6A, includes the Standing Offer containing the offer from the Offeror and the applicable clauses and conditions;
- 6B, includes the clauses and conditions which will apply to any contract resulting from a call-up made pursuant to the Standing Offer.

The Annexes include the Requirement, the Basis of Payment, the Electronic Payment Instruments and any other annexes

### **1.2 Summary**

To establish a Regional Individual Standing Offer (RISO) for the supply, delivery and offloading of vehicular LED traffic advisors to locations in Edmonton, Regina and Winnipeg for the Royal Canadian Mounted Police (RCMP).

The requirement is subject to the Agreement on Internal Trade (AIT).

The requirement is subject to a preference for Canadian goods and/or services.

### **1.3 Debriefings**

Offerors may request a debriefing on the results of the request for standing offers process. Offerors should make the request to the Standing Offer Authority within 15 working days of receipt of the results of the request for standing offers process. The debriefing may be in writing, by telephone or in person.

## **PART 2 - OFFEROR INSTRUCTIONS**

### **2.1 Standard Instructions, Clauses and Conditions**

All instructions, clauses and conditions identified in the Request for Standing Offers (RFSO) by number, date and title are set out in the [Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual](https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada.

Offerors who submit an offer agree to be bound by the instructions, clauses and conditions of the RFSO and accept the clauses and conditions of the Standing Offer and resulting contract(s).

The [2006 \(2016-04-04\)](#) Standard Instructions - Request for Standing Offers - Goods or Services - Competitive Requirements, are incorporated by reference into and form part of the RFSO.

Subsection 5.4 of [2006](#), Standard Instructions - Request for Standing Offers - Goods or Services - Competitive Requirements, is amended as follows:

Delete: 60 days  
Insert: 120 days

#### **2.1.1 SACC Manual Clauses**

[M0019T](#) (2007-05-25), Firm Price and/or Rates  
[M1004T](#) (2016-01-28), Condition of Material - Offer

### **2.2 Submission of Offers**

Offers must be submitted only to Public Works and Government Services Canada (PWGSC) Bid Receiving Unit by the date, time and place indicated on page 1 of the Request for Standing Offers.

### **2.3 Enquiries - Request for Standing Offers**

All enquiries must be submitted in writing to the Standing Offer Authority no later than seven (7) calendar days before the Request for Standing Offers (RFSO) closing date. Enquiries received after that time may not be answered.

Offerors should reference as accurately as possible the numbered item of the RFSO to which the enquiry relates. Care should be taken by Offerors to explain each question in sufficient detail in order to enable Canada to provide an accurate answer. Technical enquiries that are of a proprietary nature must be clearly marked "proprietary" at each relevant item. Items identified as "proprietary" will be treated as such except where Canada determines that the enquiry is not of a proprietary nature. Canada may edit the question(s) or may request that Offerors do so, so that the proprietary nature of the question(s) is eliminated, and the enquiry can be answered to all Offerors. Enquiries not submitted in a form that can be distributed to all Offerors may not be answered by Canada.

### **2.4 Applicable Laws**

The Standing Offer and any contract resulting from the Standing Offer must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Alberta.

Offerors may, at their discretion, substitute the applicable laws of a Canadian province or territory of their choice without affecting the validity of their offer, by deleting the name of the Canadian province or

territory specified and inserting the name of the Canadian province or territory of their choice. If no change is made, it acknowledges that the applicable laws specified are acceptable to the Offerors.

## **PART 3 - OFFER PREPARATION INSTRUCTIONS**

### **3.1 Offer Preparation Instructions**

Canada requests that Offerors provide their offer in separately bound sections as follows:

Section I: Technical Offer (2 hard copies)

Section II: Financial Offer (1 hard copy)

Section III: Certifications (1 hard copy)

Prices must appear in the financial offer only. No prices must be indicated in any other section of the offer.

Canada requests that Offerors follow the format instructions described below in the preparation of their offer.

- (a) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper;
- (b) use a numbering system that corresponds to that of the Request for Standing Offers.

In April 2006, Canada issued a policy directing federal departments and agencies to take the necessary steps to incorporate environmental considerations into the procurement process [Policy on Green Procurement](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-eng.html) (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-eng.html>). To assist Canada in reaching its objectives, Offerors should:

- 1) use 8.5 x 11 inch (216 mm x 279 mm) paper containing fibre certified as originating from a sustainably-managed forest and containing minimum 30% recycled content; and
- 2) use an environmentally-preferable format including black and white printing instead of colour printing, printing double sided/duplex, using staples or clips instead of cerlox, duotangs or binders.

#### **Section I: Technical Offer**

Offerors must clearly indicate the product offered meets each of the mandatory requirements listed in Annex A - Requirement and Minimum Mandatory Criteria.

#### **Section Ib: Sample for Technical Evaluation**

The Offeror must, upon the request from the Contracting Authority, provide samples to the Technical Authority, transportation charges prepaid, and without charge to Canada. The sample submitted by the Offeror will remain the property of Canada and will be considered the first part of the deliverables in any resulting Standing Offer. The costs of the samples will be reimbursed if the samples are deemed non-compliant. If the samples do not meet the mandatory technical criteria, or the Offeror fails to comply with the request of the Contracting Authority, the Offer will be declared non-responsive.

#### **Section II: Financial Offer**

Offerors must submit their financial offer in accordance with Annex "B"- Basis of Payment. The total amount of Applicable Taxes must be shown separately.

### 3.1.1 Electronic Payment of Invoices – Offer

(TBD)

If you are willing to accept payment of invoices by Electronic Payment Instruments, complete Annex “E” Electronic Payment Instruments, to identify which ones are accepted.

If Annex “E” Electronic Payment Instruments is not completed, it will be considered as if Electronic Payment Instruments are not being accepted for payment of invoices.

Acceptance of Electronic Payment Instruments will not be considered as an evaluation criterion.

### 3.1.2 Exchange Rate Fluctuation Risk Mitigation

1. The Bidder may request Canada to assume the risks and benefits of exchange rate fluctuations. If the Bidder claims for an exchange rate adjustment, this request must be clearly indicated in the bid at time of bidding. The Bidder must submit form PWGSC-TPSGC 450 , Claim for Exchange Rate Adjustments with its bid, indicating the Foreign Currency Component (FCC) in Canadian dollars for each line item for which an exchange rate adjustment is required.
2. The FCC is defined as the portion of the price or rate that will be directly affected by exchange rate fluctuations. The FCC should include all related taxes, duties and other costs paid by the Bidder and which are to be included in the adjustment amount.
3. The total price paid by Canada on each invoice will be adjusted at the time of payment, based on the FCC and the exchange rate fluctuation provision in the contract. The exchange rate adjustment will only be applied where the exchange rate fluctuation is greater than 2% (increase or decrease).
4. At time of bidding, the Bidder must complete columns (1) to (4) on form PWGSC-TPSGC 450 , for each line item where they want to invoke the exchange rate fluctuation provision. Where bids are evaluated in Canadian dollars, the dollar values provided in column (3) should also be in Canadian dollars, so that the adjustment amount is in the same currency as the payment.
5. Alternate rates or calculations proposed by the Bidder will not be accepted for the purposes of this exchange rate fluctuation provision.

**Section III: Certifications** Offerors must submit the certifications and additional information required under Part 5.

## PART 4 - EVALUATION PROCEDURES AND BASIS OF SELECTION

### 4.1 Evaluation Procedures

- (a) Offers will be assessed in accordance with the entire requirement of the Request for Standing Offers including the technical and financial evaluation criteria.
- (b) An evaluation team composed of representatives of Canada will evaluate the offers.
- (c) The evaluation team will determine first if there are two or more offers with a valid Canadian Content certification. In that event, the evaluation process will be limited to the offers with the certification; otherwise, all offers will be evaluated. If some of the offers with a valid certification

---

are declared non-responsive, or are withdrawn, and less than two responsive offers with a valid certification remain, the evaluation will continue among those offers with a valid certification. If all offers with a valid certification are subsequently declared non-responsive, or are withdrawn, then all the other offers received will be evaluated.

#### **4.1.1 Technical Evaluation**

##### **4.1.1.1 Mandatory Technical Criteria**

Ability to perform the full scope of work described in Annex "A"- Requirement and Minimum Mandatory criteria.

#### **4.1.2 Financial Evaluation**

##### **4.1.2.1 Evaluation of Price**

SACC Manual Clause [M0222T](#) (2016-01-28), Evaluation of Price

#### **4.2 Basis of Selection**

The Contracting Authority will require the lowest compliant Offeror to provide a sample for evaluation. If the sample does not meet the Mandatory Technical Criteria, or the Offeror fails to comply with the request of the Contracting Authority, the offer will be declared non-responsive.

The Contracting Authority will then contact the next lowest compliant offer to provide a sample for testing. The evaluation will continue and proceed as above until one offer meets the requirement.

An offer must comply with the requirements of the Request for Standing Offers and meet all mandatory technical evaluation criteria to be declared responsive. The responsive offer with the lowest evaluated price will be recommended for issuance of a standing offer.

### **PART 5 – CERTIFICATIONS AND ADDITIONAL INFORMATION**

Offerors must provide the required certifications and additional information to be issued a standing offer.

The certifications provided by Offerors to Canada are subject to verification by Canada at all times. Unless specified otherwise, Canada will declare an offer non-responsive, will have the right to set-aside a standing offer, or will declare a contractor in default if any certification made by the Offeror is found to be untrue whether made knowingly or unknowingly during the offer evaluation period, during the Standing Offer period, or during the contract period.

The Standing Offer Authority will have the right to ask for additional information to verify the Offeror's certifications. Failure to comply and to cooperate with any request or requirement imposed by the Standing Offer Authority will render the offer non-responsive, result in the setting aside of the Standing Offer or constitute a default under the Contract.

#### **5.1 Certifications Required with the Offer**

Offerors must submit the following duly completed certifications as part of their offer.

### 5.1.1 Integrity Provisions - Declaration of Convicted Offences

In accordance with the [Ineligibility and Suspension Policy](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-eng.html) (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-eng.html>), the Offeror must provide with its offer the required documentation, as applicable), to be given further consideration in the procurement process.

### 5.1.2 Additional Certifications Required with the Offer

### 5.2 Certifications Precedent to the Issuance of a Standing Offer and Additional Information

The certifications and additional information listed below should be submitted with the offer, but may be submitted afterwards. If any of these required certifications or additional information is not completed and submitted as requested, the Standing Offer Authority will inform the Offeror of a time frame within which to provide the information. Failure to provide the certifications or the additional information listed below within the time frame provided will render the offer non-responsive.

#### 5.2.1 Integrity Provisions – Required Documentation

In accordance with the [Ineligibility and Suspension Policy](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-eng.html) (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-eng.html>), the Offeror must provide the required documentation, as applicable, to be given further consideration in the procurement process.

#### 5.2.2 Federal Contractors Program for Employment Equity - Standing Offer Certification

By submitting an offer, the Offeror certifies that the Offeror, and any of the Offeror's members if the Offeror is a Joint Venture, is not named on the Federal Contractors Program (FCP) for employment equity "FCP Limited Eligibility to Bid" list ) available at the bottom of the page of the [Employment and Social Development Canada-Labour's](http://www.esdc.gc.ca/en/jobs/workplace/human_rights/employment_equity/federal_contractor_program.page?&_ga=1.229006812.1158694905.1413548969) website ([http://www.esdc.gc.ca/en/jobs/workplace/human\\_rights/employment\\_equity/federal\\_contractor\\_program.page?&\\_ga=1.229006812.1158694905.1413548969](http://www.esdc.gc.ca/en/jobs/workplace/human_rights/employment_equity/federal_contractor_program.page?&_ga=1.229006812.1158694905.1413548969)).

Canada will have the right to declare an offer non-responsive, or to set-aside a Standing Offer, if the Offeror, or any member of the Offeror if the Offeror is a Joint Venture, appears on the "FCP Limited Eligibility to Bid" list at the time of issuing of a Standing Offer or during the period of the Standing Offer.

#### 5.2.3 Additional Certifications Precedent to Issuance of a Standing Offer

##### 5.2.3.1 Canadian Content Certification

5.2.1.3.1.1 SACC Manual clause [A3050T](#) (2014-11-27), Canadian Content Definition

## PART 6 - STANDING OFFER AND RESULTING CONTRACT CLAUSES

### A. STANDING OFFER

#### 6.1 Offer

6.1.1 The Offeror offers to fulfill the requirement in accordance with the Requirement at Annex "A".

#### 6.2 Security Requirements

6.2.1 There is no security requirement applicable to the Standing Offer.

### 6.3 Standard Clauses and Conditions

All clauses and conditions identified in the Standing Offer and resulting contract(s) by number, date and title are set out in the [Standard Acquisition Clauses and Conditions Manual](https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual) (<https://buyandsell.gc.ca/policy-and-guidelines/standard-acquisition-clauses-and-conditions-manual>) issued by Public Works and Government Services Canada.

#### 6.3.1 General Conditions

[2005](#) (2016-04-04), General Conditions - Standing Offers - Goods or Services, apply to and form part of the Standing Offer.

#### 6.3.2 Standing Offers Reporting

The Offeror must compile and maintain records on its provision of goods, services or both to the federal government under contracts resulting from the Standing Offer. This data must include all purchases, including those paid for by a Government of Canada Acquisition Card.

The Offeror must provide this data in accordance with the reporting requirements detailed in Annex "C". If some data is not available, the reason must be indicated. If no goods or services are provided during a given period, the Offeror must still provide a "nil" report.

The data must be submitted on a quarterly basis to the Standing Offer Authority.

The quarterly reporting periods are defined as follows:

- 1st quarter: April 1 to June 30;
- 2nd quarter: July 1 to September 30;
- 3rd quarter: October 1 to December 31;
- 4th quarter: January 1 to March 31.

The data must be submitted to the Standing Offer Authority no later than fifteen (15) calendar days after the end of the reporting period.

### 6.4 Term of Standing Offer

#### 6.4.1 Period of the Standing Offer

The period for making call-ups against the Standing Offer is for a one year period from **(TBD, date of standing offer award)** to **(TBD)**.

#### 6.4.2 Extension of Standing Offer

If the Standing Offer is authorized for use beyond the initial period, the Offeror offers to extend its offer for two (2) additional one (1) year periods, from **(TBD)** and **(TBD)** under the same conditions and at the rates or prices specified in the Standing Offer, or at the rates or prices calculated in accordance with the formula specified in the Standing Offer.

The Offeror will be advised of the decision to authorize the use of the Standing Offer for an extended period by the Standing Offer Authority thirty (30) days before the expiry date of the Standing Offer. A revision to the Standing Offer will be issued by the Standing Offer Authority.

Solicitation No. - N° de l'invitation  
M5000-174894/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
M5000-174894

Amd. No. - N° de la modif.  
001  
File No. - N° du dossier  
CAL-6-39084

Buyer ID - Id de l'acheteur  
ca1141  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

### 6.4.3 Delivery Points

Delivery of the requirement will be made to delivery point(s) specified at Annex "B" – Basis of Payment of the Standing Offer.

### 6.5 Authorities

#### 6.5.1 Standing Offer Authority

The Standing Offer Authority is:

Andrea Major, Procurement Specialist  
Public Works and Government Services Canada  
Acquisitions Branch, Western Region  
Directorate: Western  
1650, 635 8<sup>th</sup> Avenue SW  
Calgary, AB T2P 3M3

Telephone: 403-612-6224  
Facsimile: 403-292-5786  
E-mail address: andrea.major@pwgsc-tpsgc.gc.ca

The Standing Offer Authority is responsible for the establishment of the Standing Offer, its administration and its revision, if applicable. Upon the making of a call-up, as Contracting Authority, he is responsible for any contractual issues relating to individual call-ups made against the Standing Offer by any Identified User.

#### 6.5.2 Project Authority

The Project Authority for the Standing Offer is identified in the call-up against the Standing Offer.

The Project Authority is the representative of the department or agency for whom the Work will be carried out pursuant to a call-up against the Standing Offer and is responsible for all the technical content of the Work under the resulting Contract.

#### 6.5.3 Offeror's Representative

*(to be filled in by the Offeror)*

Name: \_\_\_\_\_  
Title: \_\_\_\_\_  
Organization: \_\_\_\_\_  
Address: \_\_\_\_\_

Telephone: \_\_\_\_ - \_\_\_\_ - \_\_\_\_\_  
Facsimile: \_\_\_\_ - \_\_\_\_ - \_\_\_\_\_  
E-mail address: \_\_\_\_\_

### 6.6 Identified Users

The Identified User authorized to make call-ups against the Standing Offer is: RCMP.

### 6.7 Call-up Instrument

The Work will be authorized or confirmed by the Identified User(s) using form PWGSC-TPSGC 942, Call-up Against a Standing Offer.

## 6.8 Limitation of Call-ups

Individual call-ups against the Standing Offer must not exceed \$ 60,000.00 (Applicable Taxes included).

## 6.9 Financial Limitation - Total

The total cost to Canada resulting from call ups against the Standing Offer must not exceed the sum of \$\_\_\_\_\_ *(TBD) (Applicable Taxes excluded)* unless otherwise authorized in writing by the Standing Offer Authority. The Offeror must not perform any work or services or supply any articles in response to call ups which would cause the total cost to Canada to exceed the said sum, unless an increase is so authorized.

The Offeror must notify the Standing Offer Authority as to the adequacy of this sum when 75 percent of this amount has been committed, or three (3) months before the expiry date of the Standing Offer, whichever comes first. However, if at any time, the Offeror considers that the said sum may be exceeded, the Offeror must promptly notify the Standing Offer Authority.

## 6.10 Priority of Documents

If there is a discrepancy between the wording of any documents that appear on the list, the wording of the document that first appears on the list has priority over the wording of any document that subsequently appears on the list.

- a) the call up against the Standing Offer, including any annexes;
- b) the articles of the Standing Offer;
- c) the general conditions 2005 (2016-04-04), General Conditions - Standing Offers - Goods or Services
- d) the general conditions 2010A (2016-04-04), General Conditions – Goods (Medium Complexity);
- e) Annex "A", Requirement and Minimum Mandatory Criteria;
- f) Annex "B", Basis of Payment;
- g) Annex "C", Standing Offer Usage Report;
- h) Annex "D", Claim for Exchange rate adjustment;
- i) the Offeror's offer dated \_\_\_\_\_ *(insert date of offer)*

## 6.11 Certifications and Additional Information

### 6.11.1 Compliance

Unless specified otherwise, the continuous compliance with the certifications provided by the Offeror with its offer or precedent to issuance of the Standing Offer (SO), and the ongoing cooperation in providing additional information are conditions of issuance of the SO and failure to comply will constitute the Offeror in default. Certifications are subject to verification by Canada during the entire period of the SO and of any resulting contract that would continue beyond the period of the SO.

### 6.11.2 SACC Manual Clauses

M3060C (2008-05-12), Canadian Content Certification

## 6.12 Applicable Laws

The Standing Offer and any contract resulting from the Standing Offer must be interpreted and governed, and the relations between the parties determined, by the laws in force in Alberta.

## **B. RESULTING CONTRACT CLAUSES**

The following clauses and conditions apply to and form part of any contract resulting from a call-up against the Standing Offer.

### **6.1 Requirement**

The Contractor must provide the items detailed in the call-up against the Standing Offer.

### **6.2 Standard Clauses and Conditions**

#### **6.2.1 General Conditions**

[2010A](#) (2016-04-04), General Conditions - Goods (Medium Complexity) apply to and form part of the Contract.

### **6.3 Term of Contract**

#### **6.3.1 Period of the Contract**

The period of the Contract is from *(TBD)* to *(TBD)* inclusive.

#### **6.3.2 Delivery Date**

Delivery must be completed in accordance with the call-up against the Standing Offer.

### **6.5 Payment**

#### **6.5.1 Basis of Payment**

In consideration of the Contractor satisfactorily completing all of its obligations under the Contract, the Contractor will be paid firm unit prices, as specified in Annex "B"- Basis of Payment. Customs duties are included and Applicable Taxes are extra.

Canada will not pay the Contractor for any design changes, modifications or interpretations of the Work, unless they have been approved, in writing, by the Contracting Authority before their incorporation into the Work.

#### **6.5.2 Single Payment**

*SACC Manual* Clause [H1000C](#) (2008-05-12), Single Payment

#### **6.5.3 Exchange Rate Fluctuation Adjustment**

1. The foreign currency component (FCC) is defined as the portion of the price or rate that will be directly affected by exchange rate fluctuation. The FCC should include all related taxes, duties and other costs paid by the Bidder and which are to be included in the adjustment amount.
2. For each line item where a FCC is identified, Canada assumes the risks and benefits for exchange rate fluctuation, as shown in the Basis of Payment. For such items, the exchange rate fluctuation amount is determined in accordance with the provision of this clause.

3. The total price paid by Canada on each invoice will be adjusted at the time of payment, based on the FCC and the exchange rate fluctuation provisions in the contract. The exchange rate adjustment amount will be calculated in accordance with the following formula:

$$\text{Adjustment} = \text{FCC} \times \text{Qty} \times (i1 - i0) / i0$$

where formula variables correspond to:

**FCC** Foreign Currency Component (per unit)

**i0** Initial exchange rate (CAN\$ per unit of foreign currency [e.g. US\$1])

**i1** exchange rate for adjustments (CAN\$ per unit of foreign currency [e.g. US\$1])

**Qty** quantity of units

4. The initial exchange rate is typically set as the noon rate as published by the Bank of Canada on the solicitation closing date.
5. For goods, the exchange rate for adjustment will be the noon rate as published by the Bank of Canada on the date the goods were delivered. For services, the exchange rate for adjustment will be the noon rate on the last business day of the month for which the services were performed. For advance payments, the exchange rate for adjustment will be the noon rate on the date the payment was due. The most recent noon rate will be used for non-business days.
6. The Contractor must indicate the total exchange rate adjustment amount (either upward, downward or no change) as a separate item on each invoice or claim for payment submitted under the Contract. Where an adjustment applies, the Contractor must submit with their invoice form PWGSC-TPSGC 450 , Claim for Exchange Rate Adjustments.
7. The exchange rate adjustment will only be applied where the exchange rate fluctuation is greater than 2% (increase or decrease), calculated in accordance with column 8 of form PWGSC-TPSGC 450  (i.e.  $[i1 - i0] / i0$ ).
8. Canada reserves the right to audit any revision to costs and prices under this clause.

#### 6.5.4 Electronic Payment of Invoices – Call-up

The Contractor accepts to be paid using any of the following Electronic Payment Instrument(s):

- a. Visa Acquisition Card;
- b. MasterCard Acquisition Card;
- c. Direct Deposit (Domestic and International);
- d. Electronic Data Interchange (EDI);
- e. Wire Transfer (International Only);

Solicitation No. - N° de l'invitation  
M5000-174894/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
M5000-174894

Amd. No. - N° de la modif.  
001  
File No. - N° du dossier  
CAL-6-39084

Buyer ID - Id de l'acheteur  
ca1141  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

## **6.6 Invoicing Instructions**

The Contractor must submit invoices in accordance with the section entitled "Invoice Submission" of the general conditions. Invoices cannot be submitted until all work identified in the invoice is completed.

Invoices must be distributed as follows:

- a. The original and one (1) copy must be forwarded to the address shown on page 1 of the Contract for certification and payment.
- b. One (1) copy must be forwarded to the Contracting Authority identified under the section entitled "Authorities" of the Contract.

## **6.7 Insurance**

SACC *Manual* clause [G1005C](#) (2016-01-28), Insurance – No Specific Requirement

## **6.8 SACC Manual Clauses**

[B1501C](#) (2006-06-16), Electrical Equipment  
[B7500C](#) (2006-06-16), Excess Goods  
[D2000C](#) (2007-11-30), Marking  
[D2001C](#) (2007-11-30), Labelling

## **ANNEX "A" – REQUIREMENT AND MINIMUM MANDATORY CRITERIA**

### **1. Introduction**

1.1 This requirement details the requirements of a Vehicular LED Traffic Advisor for use by the North West Region Royal Canadian Mounted Police (RCMP) NWR.

1.2 For the purpose of this specification, the definition of mandatory requirement will be that all requirements prefaced by the words "must" are mandatory and must be met in order for the bid to be considered technically compliant.

### **2. Instructions**

2.1 Companies submitting offers in response to this RFSO are cautioned not to make any assumptions as to meaning of the details or intent of any part of this specification. Companies who wish to submit an offer are to contact Public Works and Government Services Canada (PWGSC) representative named in the RFSO to clarify any point(s).

2.2 The offer shall include a copy of the published performance specifications of the proposed equipment.

2.3 The installation or maintenance manual(s), including any optional manual(s) unique to the model of equipment offered, shall accompany the offer. The contents of said manual(s) shall be as detailed in Section 5.3 of this requirement.

2.4 For the purpose of this specification, the definition of "unit" will be a Vehicular LED (Light Emitting Diode) Traffic Advisor/Optical Emergency Directional Warning Device.

### **3. Optional Specifications**

#### **3.1 Control unit**

3.1.1 An optional traffic arrow control unit must be available for the unit. This unit is to be included only where specified in the RFP.

3.1.2 The supplier must indicate the cost of this optional control unit in their financial offer in Annex "B" – Basis of Payment.

**Minimum Mandatory Requirements**

The mandatory requirements are listed below; they must all be met or exceeded in order for an offer to be compliant.

If available, the Offeror should include supporting information with their bid and make reference in the table below as to where the supporting information can be found in the offer package.

Should the Offeror not provide supporting information with their offer, it may be requested for clarification. No additional information will be requested or accepted.

Failure to provide the requested supporting information within two (2) business days of request will render the bid **non-responsive** with no further consideration given.

**Offerors MUST fill out the column indicating compliance or non-compliance for each requirement.**

**Failure to complete this column at time of offer submission will result in your offer being deemed non-responsive.**

Article	Minimum Mandatory Requirements	MET	NOT MET	Cross reference supporting information.  Include page number if necessary.
1.1.1	The unit housing must be made of sturdy aluminum and include a black durable coating.			
1.1.2	The Unit housing must include variable mounting locations. The unit must have a built in bolt slide rail to retain mounting hardware for multi-point mounting.			
1.1.3	All specifications Must have an input voltage range of 13.8 VDC ±20% and a temperature range of -40C to +60C.			
1.1.4	All electronics must be included and contained in the unit. Product requiring external electronic flashers will not be accepted. Small conversion module may be accepted to allow connection to RCMP Lighting Controller.  Current: RCMP Programed Whelen Sapphire and Cencom Gold.  Offerors proposing conversion modules must outline in their bid what types of conversation modules that can be provided. Please attach as additional document to the offer.			
1.1.5	The additional unit mounting system must be suitable for securing in the prisoner compartment of a police vehicle, lower lift gate or mounted on the outside of a the following but not limited to Police vehicle models include the Chevrolet Tahoe, Silverado Ford- F150 and Interceptor Sedan/Utility.			
1.1.6	The unit must be available with mounting hardware brackets. The brackets can vary from different vehicle models.			
1.1.7	The physical size of the unit must not exceed 2.75 inches wide by (2) two inches tall. Overall length must be between (30) thirty to (35) thirty five inches.			
1.1.8	The Unit must be complete and sealed. The unit must be weatherproof and			

	contain the ability to meet the International Protection Marking (IP) Code Rating of IP65. <a href="https://www.nema.org/Products/Documents/nema-enclosure-types.pdf">https://www.nema.org/Products/Documents/nema-enclosure-types.pdf</a>			
1.1.9	All fastener hardware on unit and provided for mounting must be stainless steel.			
1.1.10	All lens covers must be made of a tough Clear polycarbonate material with UV protection. The LED module or cover should appear as clear when not illuminated.			
1.1.11	The unit must include current wide angle high intensity light emitting diode (LED) technology. The unit must contain (8) eight individual modules that contain a minimum 6 LED lights per colour. As defined in 1.2.			
1.1.12	The unit must be capable of operating with all 12 Volt DC warning light controller products with traffic advisory option used by the RCMP. The unit must work with all lighting parameters produced by the RCMP light controller. Current: RCMP Programed Whelen Sapphire and RCMP Programed Whelen Cencom Gold.			
1.1.13	Each module must be rated for continuous duty operation.			
1.1.14	The LED modules must be rated for steady burn for the amber lighting.			
1.1.15	The maximum allowable current draw measured while the unit is under maximum load condition must not exceed 8 AMPS over the operating voltage and temperature range.			
1.1.16	The internal electronics of the unit must have protection against damage in operation mode and "off" state under the following conditions:  a) The unit must withstand reverse polarity application of the normal power source for a period of 60 seconds without causing damage. (Except replaceable supply fuse).  b) The system must withstand application of a one microfarad capacitor charged to 300 volts to all power leads in both a negative and positive going sense, relative to supply polarity, without affecting system operation or causing damage.			
1.1.17	The unit must be designed with adequate filtering and shielding so as to eliminate the effects of electro-magnetic interference from the vehicular electrical system, automotive electronic sub-systems or other electronic equipment installed in the vehicle.			
1.1.18	The operation of the unit in a normal configuration within a vehicle must not be affected in any way by the electro-magnetic radiation from any 30 watt HF/VHF/UHF transmitter.			
1.1.19	The operation of the unit in a normal configuration must not degrade by more than 2 db the measured 12db SINAD sensitivity of any HF/VHF/UHF and 700 Mhz receiver.			
1.1.20	The control cable must be (5) five meters in length and contain only wires required for operation.			
1.1.21	The control cable must exit from the side of the unit. The exit point of wire from Traffic  Advisor body must be sealed. The wire must contain a weatherproof twist lock style circular connector AMP or equivalent. The connector must be located on unit or within (0.6) point six meters from exiting side of unit. Required for cable replacement and easy Traffic Advisor replacement and testing.			
1.2	The Unit must consist of (8) eight individual modules. Each module must contain a minimum of (6) LEDs per colour as defined in 1.1.11. A minimum total of 84 LEDS.  The Unit must include the required coloured LED modules as per below:			



<b>2.0</b>	<b>Manuals</b>			
2.1	Equipment manuals must be available in English and French language versions to the RCMP for the purchased equipment.			
<b>2.2</b>	<b>Operator's Manuals</b>			
2.2.1	Suppliers must provide an operator manual with each unit. Manuals must be in both English and French.			
2.2.2	All printed manuals supplied must be of commercial print grade quality.			
2.2.3	The operator's manual must contain the operating instructions and guidelines.			
<b>2.3</b>	<b>Installation/ Maintenance Manuals</b>			
2.3.1	The installation/maintenance manual must contain the following:			
2.3.1 a)	System wiring diagram and interconnect diagrams			
2.3.1 b)	Schematic diagrams complete with component identification			
2.3.1 c)	Complete parts list of all modules, filters, replacement parts and components, including reference symbols, manufacturer part numbers and description.			
2.3.1 d)	Troubleshooting guide.			
3.1	The offeror must be capable of performing a pre-delivery test verifying proper operation of every unit supplied to the RCMP as per the installation/maintenance instructions (item 2.3). Offerors must include a description indicating the proposed test procedures to be performed prior to shipping and the means of certifying each unit. Test compliance certification must be included with each delivery.			
3.2	The offeror must indicate the warranty period for the product in the offer.			
3.3	Offeror must provide the ability to repair the Units within fifteen (15) days. The vender must provide a repair facility and support center in Canada for the Traffic Advisor Units. This is to include time in transit.			
3.4	The Offeror must provide proof the manufacture has distributed Traffic Advisors in Canada for a minimum of five years.			

Solicitation No. - N° de l'invitation  
M5000-174894/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
M5000-174894

Amd. No. - N° de la modif.  
001  
File No. - N° du dossier  
CAL-6-39084

Buyer ID - Id de l'acheteur  
ca1141  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

## **ANNEX "B" - BASIS OF PAYMENT**

Rates quoted must include ALL relative costs, including delivery and offloading, associated with providing the good in accordance with Annex "A" – Requirement, contained herein and remain firm for the period of the standing offer. The Offeror shall be responsible for shipping FOB destination.

GST is not to be included in the firm unit prices but will be added to any invoice issued against the standing offer.

Estimated usages are for evaluation purposes only and will not form any part of the resulting standing offer; actual usage may vary from amounts shown.

Offerors must provide a price for each line item to be considered responsive.

Cartons/containers used for shipment must be of suitable strength/material to protect the equipment during shipment and/or storage.

Damage occurred to unit during shipping will not covered by the RCMP and shipping costs will be covered by the Offeror for replacement.

The Offeror must meet the following individual order delivery times:

- fifteen (15) days or less for individual orders of ten (10) units or less
- thirty (30) days or less for individual orders of seventy five (75) units or less

Solicitation No. - N° de l'invitation  
M5000-174894/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
M5000-174894

Amd. No. - N° de la modif.  
001  
File No. - N° du dossier  
CAL-6-39084

Buyer ID - Id de l'acheteur  
ca1141  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

K Division  
RCMP – GRC – ‘K’ Division Post Garage  
11140 109 St  
Edmonton, AB T5G 2T4  
*(contact information to be provided upon award)*

Items	K Division Estimated Usage and Price						K Division Extended Total
	Year 1	Price	Option Year 1	Price	Option Year 2	Price	
1. Traffic Advisor Kit Complete <sup>1</sup>	250	\$_____	200	\$_____	200	\$_____	\$_____
2. Cable Kit <sup>2</sup>	0	\$_____	5	\$_____	20	\$_____	\$_____
3. Traffic Advisor <sup>3</sup>	0	\$_____	0	\$_____	10	\$_____	\$_____
4. Additional Mountain Hardware <sup>4</sup>	30	\$_____	30	\$_____	30	\$_____	\$_____
<b>K Division – Total Estimated Offer Price</b>							\$_____

<sup>1</sup> The Traffic Advisor must include all applicable hardware, cables, connectors and manual

<sup>2</sup> The complete cable terminated as a kit including applicable connectors

<sup>3</sup> The traffic advisor (without cable or connectors)

<sup>4</sup> Additional mounting hardware not provided in basic package

Solicitation No. - N° de l'invitation  
M5000-174894/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
M5000-174894

Amd. No. - N° de la modif.  
001  
File No. - N° du dossier  
CAL-6-39084

Buyer ID - Id de l'acheteur  
ca1141  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

D Division  
RCMP – 'D' Division Post Garage  
1091 Portage Avenue  
Winnipeg, MB R3G 0S6

*(contact information to be provided upon award)*

<b>D Division Estimated Usage and Prices</b>							
Items	Year 1	Price	Option Year 1	Price	Option Year 2	Price	D Division Extended Total
1. Traffic Advisor Kit Complete <sup>5</sup>	100	\$_____	50	\$_____	50	\$_____	\$_____
2. Cable Kit <sup>6</sup>	0	\$_____	0	\$_____	10	\$_____	\$_____
3. Traffic Advisor <sup>7</sup>	0	\$_____	0	\$_____	10	\$_____	\$_____
4. Additional Mountain Hardware <sup>8</sup>	30	\$_____	30	\$_____	30	\$_____	\$_____
<b>D Division – Total Estimated Offer Price</b>							\$_____

<sup>5</sup> The Traffic Advisor must include all applicable hardware, cables, connectors and manual

<sup>6</sup> The complete cable terminated as a kit including applicable connectors

<sup>7</sup> The traffic advisor (without cable or connectors)

<sup>8</sup> Additional mounting hardware not provided in basic package

Solicitation No. - N° de l'invitation  
M5000-174894/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
M5000-174894

Amd. No. - N° de la modif.  
001  
File No. - N° du dossier  
CAL-6-39084

Buyer ID - Id de l'acheteur  
ca1141  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

RCMP-NWR Post Garage Regina  
6101 Dewdney Avenue  
Regina, SK S4P 3K7

*(contact information to be provided upon award)*

Items	F Division Estimated Usage and Prices						F Division Extended Total
	Year 1	Price	Option Year 1	Price	Option Year 2	Price	
1. Traffic Advisor Kit Complete <sup>9</sup>	100	\$_____	50	\$_____	50	\$_____	\$_____
2. Cable Kit <sup>10</sup>	0	\$_____	0	\$_____	10	\$_____	\$_____
3. Traffic Advisor <sup>11</sup>	0	\$_____	0	\$_____	10	\$_____	\$_____
4. Additional Mountain Hardware <sup>12</sup>	20	\$_____	20	\$_____	20	\$_____	\$_____
<b>F Division – Total Estimated Offer Price</b>							\$_____
<b>Total Estimated Offer Price for all Divisions (K + D + F)</b>							\$_____

Price for optional traffic arrow control unit as listed in Annex "A" – Requirement, Section 3. Optional Specifications, subsection 3.1.1.

Price not to be considered in evaluation.

\$\_\_\_\_\_ /traffic arrow control unit

<sup>9</sup> The Traffic Advisor must include all applicable hardware, cables, connectors and manual

<sup>10</sup> The complete cable terminated as a kit including applicable connectors

<sup>11</sup> The traffic advisor (without cable or connectors)

<sup>12</sup> Additional mounting hardware not provided in basic package



Solicitation No. - N° de l'invitation  
M5000-174894/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
M5000-174894

Amd. No. - N° de la modif.  
001  
File No. - N° du dossier  
CAL-6-39084

Buyer ID - Id de l'acheteur  
ca1141  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

**ANNEX "D" – CLAIM FOR EXCHANGE RATE ADJUSTMENT**

***(attached)***



## Claim for Exchange Rate Adjustments Demande de rajustement du taux de change

Contractor Name - Nom de l'entrepreneur		PWGSC File Number - Numéro du dossier de TPSGC			Contract Number - Numéro du contrat				Item/Invoice Number - Numéro d'article/de facture
1	2	3	4	5	6	7	8	9	
Item Number Numéro d'article	Description	Foreign Currency Component (FCC) per Unit Montant en monnaie étrangère par unité (\$CAN)	Foreign Currency Devise étrangères	Quantity Quantité	Initial Exchange Rate Facteur de conversion initial (i0)	Exchange Rate for Adjustments Taux de change aux fins du rajustement (i1)	% Change Variation en % $(i1-i0)/i0 > 0.02$ (+/-)	Adjustment = FCC X Quantity X $(i1 - i0)/i0$  Rajustement = montant en monnaie étrangère X Quantité X $(i1 - i0)/i0$	
							0.0000		
							0.0000		
							0.0000		
							0.0000		
							0.0000		
							0.0000		
							0.0000		
							0.0000		
							0.0000		
							0.0000		
							0.0000		
							0.0000		
							0.0000		
							0.0000		
							0.0000		
							0.0000		
<b>Total Exchange Rate Adjustment</b> <b>Rajustement total du taux de change</b>									

## Instructions

### Where:

$i_0$  = initial exchange rate (CAN\$ per unit of foreign currency [e.g. US\$1])

$i_1$  = exchange rate for adjustment purposes (CAN\$ per unit of foreign currency [e.g. US\$1])

### Instructions to bidders:

1. Bidders must complete columns (1) to (4) at time of bidding, for each line item where they want to invoke the exchange rate fluctuation provisions.
2. Where bids are evaluated in Canadian dollars, the dollar values provided in column (3) should also be in Canadian dollars, so that the adjustment amount is in the same currency as the payment.

### Instructions for Payment:

1. This form must be submitted with the invoice for payment with respect to all items with an FCC. Complete columns (1) through (7). Columns (8) and (9) will auto complete.
2. Suppliers should submit a separate calculation sheet for each invoice submitted showing the exchange rate adjustment for all line items with an FCC.
3. This form must be provided with all invoices where the exchange rate fluctuates more than 2% (increase or decrease), (i.e.  $\text{abs}[(1 - i_0) / i_0] > .02$ ), unless otherwise stated in the contract.

### Étant entendu que :

$i_0$  = Facteur de conversion du taux de change initial (\$ CA par unité de devise étrangère [p. ex. 1 \$ US])

$i_1$  = Taux de change aux fins du rajustement (\$ CA par unité de devise étrangère [p. ex. 1 \$ US])

### Instructions aux soumissionnaires :

1. Les soumissionnaires doivent remplir les colonnes (1) à (4) au moment de présenter leur soumission, pour chacun des produits pour lesquels ils veulent se prévaloir des dispositions relatives à la fluctuation du taux de change.
2. Lorsque les soumissions sont évaluées en dollars canadiens, les montants en dollars indiqués dans la colonne (3) doivent également être en dollars canadiens, de sorte que le montant du rajustement soit indiqué dans la même devise que pour le paiement.

### Instructions relatives au paiement :

1. Le présent formulaire doit accompagner la facture en vue du paiement pour chaque article comportant un montant en monnaie étrangère. Il faut remplir les colonnes (1) à (7). Les colonnes (8) et (9) seront remplies automatiquement.
2. Les fournisseurs doivent présenter une feuille de calcul séparée pour chaque facture et indiquer le rajustement du taux de change pour chaque article comportant un montant en monnaie étrangère.
3. Le présent formulaire doit accompagner toutes les factures pour lesquelles la fluctuation du taux de change est supérieure à 2% (augmentation ou diminution), (c. -à-d.  $\text{abs}[(1 - i_0) / i_0] > .02$ ), à moins d'indication contraire dans le contrat.

Solicitation No. - N° de l'invitation  
M5000-174894/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
M5000-174894

Amd. No. - N° de la modif.  
001  
File No. - N° du dossier  
CAL-6-39084

Buyer ID - Id de l'acheteur  
ca1141  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

## **ANNEX "E" to PART 3 OF THE REQUEST FOR STANDING OFFERS**

### **ELECTRONIC PAYMENT INSTRUMENTS**

The Offeror accepts to be paid by any of the following Electronic Payment Instrument(s):

- VISA Acquisition Card;
- MasterCard Acquisition Card;
- Direct Deposit (Domestic and International);
- Electronic Data Interchange (EDI);
- Wire Transfer (International Only);